

Würd ich auch wie manche Buhlerinnen

ton original

Air de Bastienne extrait de « Bastien et Bastienne » de Wolfgang-Amadeus Mozart (1756-1791),
d'après le « devin de village » de Jean-Jacques Rousseau. Créé en 1788 à Vienne.

f Allegro moderato

The first system of the musical score is in 2/4 time, featuring a treble and bass clef. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is marked with a forte (*f*) dynamic and an Allegro moderato tempo.

10

Würd ich auch wie

p

The second system of the musical score continues the piece. It includes a vocal line with the lyrics "Würd ich auch wie" and a piano accompaniment. The piano part features a trill in the right hand. The dynamic is marked piano (*p*). A box containing the number "10" is positioned above the vocal line.

15

man - che Buh - le - rin - nen frem - der Schmei - che lei - en - nie - mals

fp

The third system of the musical score continues the piece. It includes a vocal line with the lyrics "man - che Buh - le - rin - nen frem - der Schmei - che lei - en - nie - mals" and a piano accompaniment. The dynamic is marked fortissimo (*fp*). A box containing the number "15" is positioned above the vocal line.

20

satt, wollt' ich mir ganz leicht das Herz ge win — nen

The musical score for measures 20-24 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "satt, wollt' ich mir ganz leicht das Herz ge win — nen".

25

von den schön · sten — her — ren — aus der Stadt; doch nur Ba - sti -

fp *f* *p*

The musical score for measures 25-29 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "von den schön · sten — her — ren — aus der Stadt; doch nur Ba - sti -". Dynamic markings *fp*, *f*, and *p* are present in the piano part.

30

- en reizt mei - ne Trie - be, doch — nur — Bas - ti - en reizt — mei - ne —

The musical score for measures 30-34 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a grand staff. The music is in a 4/4 time signature. The lyrics are: "- en reizt mei - ne Trie - be, doch — nur — Bas - ti - en reizt — mei - ne —".

35

Musical score for measures 35-39. The vocal line is in G minor, 4/4 time. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Trie — be, und mit Lie - be wird ein And - rer — nie — be — lohnt.

40

Musical score for measures 40-44. The time signature changes to 3/4. The piano accompaniment has a more active, rhythmic texture with dynamic markings *p*, *f*, and *p*.

Geht, geht, geht! sag' — ich geht und lernt von mei - ner

45

Musical score for measures 45-49. The piano accompaniment continues with dynamic markings *fp*, *fp*, and *p*.

ju - gend, von mei - ner Ju - gend, daß die — Tu - gend, daß die

Tu - gend auch in Schä - fer - hüt ten wohnt,

auch in Schä - fer hüt - ten wohnt.

p

Würd ich auch wie manche Buhlerinnen
 Fremder Schmeicheleien niemals satt,
 Wollt ich mir ganz leicht das Herz gewinnen
 Von den schönsten Herren aus der Stadt.
 Doch nur Bastien reizt meine Triebe,
 Und mit Liebe wird ein andrer nie belohnt.
 Geht, geht, geht! sag ich,
 Geht und lernt von meiner Jugend,
 Daß die Tugend
 Auch in Schäferhütten wohnt.

Et si comme maintes autres jeunes filles
 J'étais avide des flatteries d'étrangers
 Je conquerrais sans peine le cœur
 Des plus beaux messieurs de la ville.
 Mais Bastien est mon seul désir,
 Et à nul autre n'ira mon amour.
 Allez, allez, allez ! dis-je,
 Allez, et apprenez de ma jeunesse,
 Que la vertu
 Habite aussi dans des cabanes de bergers.